

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université Mohamed khider – Biskra –



Thème :

***Le rôle des supports audiovisuels comme outil
pédagogique dans l'apprentissage de l'oral***

Cas de 2^{ème} année moyenne

Achouri Mostafa -Biskra

Réalisé par :

- KHELAIFI Romaisa

Sous la direction :

BEDJAOUI Nabila

Année universitaire

2015/2016

DÉDICACE

Ce mémoire n'aurait jamais pu voir le jour sans le soutien actif des membres de ma famille, mon fiancé, et mes amies que je tiens à remercier.

Je dédie ce modeste travail, tout d'abord à:

Ma mère, la flamme de ma vie, la lumière qui m'a toujours guidé vers le bon chemin. A celle qui a tout fait pour ma réussite, pour sa douceur, sa présence, ses sacrifices et ses encouragements.

Mon père, à qui je dois tout le respect et l'amour, pour son soutien, sa tendresse, son aide et surtout sa confiance dans les moments les plus difficiles où j'ai perdu confiance en moi.

A vous, les deux êtres les plus chers au monde, je dis:

Merci

A mes frères: Rachid, Mohamed, Azzedine, Mourad, merci d'avoir été souvent présents pour moi, pour tout ce que vous avez fait pour moi, vous êtes ma fierté.

A ma seule sœur Yasmina, merci pour ta tendresse, et ton amour.

A mon cher fiancé Ahmed, merci pour tes encouragements, tes aides, ta présence dans les moments difficiles.

A tous les membres de ma belle famille, je dis merci pour votre soutien.

A toutes mes chères amies pour votre amour et pour vos aides, je dis merci infiniment.

A tous ceux qui m'aiment

REMERCIEMENT

Je tiens tout d'abord à remercier Dieu le Tout Puissant et Miséricordieux qui m'a donné la force et la volonté d'accomplir ce modeste travail.

*Mes remerciements vont ensuite à ma directrice de recherche madame **BEDJAOUI NABILA** pour son aide et ses conseils précieux durant toute la période du travail.*

Mes vifs remerciements s'adressent également aux membres du jury pour l'intérêt qu'ils ont porté à ma recherche en acceptant d'examiner mon travail et de l'enrichir par leurs remarques et propositions.

Je tiens également à remercier tout les enseignants de notre département pour leurs efforts.

. Je tiens à remercier enfin tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réalisation du présent mémoire.

TABLES DES MATIÈRES

DÉDICACE

REMERCIEMENT

INTRODUCTION GÉNÉRALE07

**CHAPITRE1: Historique, définition des concepts opérationnels de
la recherche, et leur utilisation en classe**

Introduction	10
1. Le support audiovisuel.....	10
1.1. Repères historiques.....	10
1.1.1 Historique de la méthode audio-visuelle.....	10
1.1.2 Histoire de l'audiovisuel éducatif.....	11
1.2 Un essai de définition (du support audiovisuel).....	11
2. Genres audiovisuels.....	12
2.1 La télévision	12
2.2 Le cinéma	13
3. Comment choisir un bon document vidéo dans la pratique en classe.....	14
4. Le document vidéo en classe de langues.....	14
4.1 L'image.....	15
4.2 Le son.....	16
5. L'impact des documents vidéo en classe.....	16
5.1 La motivation	16
5.2 La compréhension orale.....	16
5.3 L'expression orale.....	17
Conclusion.....	17

CHAPITRE 2: L'apprentissage de l'oral

Introduction.....	20
1. L'oral.....	20
1.1 Essai de définition	20
1.2 Les caractéristiques de l'oral.....	21
1.3 Les deux formes de l'oral.....	21
1.3.1 Le côté verbal.....	22
1.3.2 Le côté non verbal.....	22
2. La place de l'oral dans le panorama méthodologique.....	22
2.1 La méthode traditionnelle.....	22
2.2 La méthode directe.....	22
2.3 La méthode audio-orale.....	23
2.4 La méthode audiovisuelle.....	23
2.5 L'approche communicative.....	24
2.6 L'approche par compétence.....	24
2.7 La pédagogie du projet.....	24
3. Les types d'oral enseigné dans nos classes.....	25
4. Comment enseigner l'oral?.....	27
Conclusion	27

CHAPITRE 3: La mise en pratique de support audiovisuel dans le cadre pédagogique

Introduction	30
1. Les circonstances de l'expérimentation	30
1.1 Description du lieu de l'expérimentation	30
1.2 Description du public visé.....	31

1.3	Identification du corpus.....	32
1.4	Méthode et matériel expérimental.....	32
2.	Déroulement et analyses des activités proposées.....	33
2.1	Activité n ¹ : utilisation d'une fable oralisée.....	33
2.1.1	Déroulement de la séance.....	33
2.1.1.1	La pré-écoute	33
2.1.1.2	La première écoute	33
2.1.1.3	La deuxième écoute	34
2.1.1.4	La post écoute	34
2.1.2	Analyses et résultats des activités proposées.....	36
2.1.3	Commentaire.....	38
2.2	Activité n ² : Utilisation d'un support audiovisuel	38
2.2.1	Déroulement de la séance	38
2.2.1.1	Avant le visionnement.....	38
2.2.1.2	Le premier visionnement.....	39
2.2.1.3	Le deuxième visionnement.....	39
2.2.1.4	Le dernier visionnement.....	39
2.2.2	Analyse des résultats des activités proposées.....	41
2.2.3	Commentaire.....	43
	Conclusion	43
	Conclusion générale	45
	Bibliographie	48
	Annexes	

INTRODUCTION GENERALE

Introduction générale

L'apprentissage d'une langue nécessite une bonne formation de l'enseignant, car il doit bien maîtriser la langue, et bien maîtriser sa classe, être capable de produire des différentes situations de communications, et créer une réciprocité communicative avec ses apprenants, c'est-à-dire multiplier et diversifier les activités, comme déclare Marie J. Myers (2004; p:08), « *l'apprentissage doit être examiné sous une lumière différentes* ». C'est-à-dire trouver des documents attrayants (comme le support audiovisuel, le support audio-oral, la bande dessinée...) pour motiver les apprenants à la pratique de la langue en classe, et en dehors de leur contexte scolaire.

Apprendre une langue, c'est apprendre une nouvelle compétence de communication, où la communication était la finalité de chaque enseignement, ce qui est évoqué par Sophie Moirand, (1982, p:60), « *dès les années 60, les projets didactiques envisageaient d'enseigner aux apprenants à communiquer en langue étrangère* ». c'est-à-dire ils s'appuyaient sur l'apprentissage de l'oral, ce qu'il nous a poussé de travailler, et de choisir ce concept.

Dans ce mémoire qui s'inscrit dans la didactique de l'oral, nous allons mettre la lumière sur les supports audiovisuels en tant qu'un outil pédagogique de modernité dans l'apprentissage/apprentissage, malgré son ancienneté, et leur efficacité dans l'apprentissage de l'oral.

Le choix de ce sujet n'était pas au hasard, nous étions motivé par une publication de la journaliste algérienne Khadija Ben Guenna sur sa page facebook, quand elle a dit en ce sens: j'ai rencontré une famille turque à l'aéroport, et j'étais étonnée par cette famille qui maîtrise parfaitement la langue arabe, qui est une langue tout-à-fait étrangère dans leur environnement, et leur contexte sociaux par le biais d'une chaîne télévisée arabe "Baraime".

Alors les supports audiovisuels sont un outil pédagogique qui peut aider les apprenants de nos classes à apprendre, et à maîtriser l'oral, mais comment l'enseignant peut-il aborder ce support auprès ses apprenants? Est-ce que les apprenants pourraient apprendre l'oral avec cette manière? Est-ce que la vidéo serait un support efficace dans l'apprentissage de l'oral, et l'installation d'une compétence de communication chez les apprenants?

Introduction générale

Afin d'essayer de répondre aux questions ci-dessus, nous supposons que :

- L'utilisation d'un support audiovisuel facilite la tâche de l'enseignant d'une part, et facilite la compréhension et la mémorisation chez les apprenants d'autre part.
- Il aide les apprenants à apprendre le vocabulaire, le lexique (à travers l'association de chaque concept avec une image dans la vidéo), et les règles de grammaire et de conjugaison implicitement, pour les réemployer dans des énoncés produits oralement, dans des situations de communication de la vie quotidienne.
- Les apprenants à travers cet outil pourraient parler couramment le français, en imitant des modèles projetés dans la vidéo.
- La vidéo mène les apprenants à acquérir une prononciation modèle par l'écoute des natifs.

Dans ce mémoire, nous avons fixé du objectif à atteindre, celui d'avoir des apprenants motivants à parler, communiquer oralement, produire des phrases dans des situations de communications différentes. Aussi enrichir le lexique (pour le réemployer dans la pratique orale de langue), par le biais d'un tel outil

Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, nous avons choisi les apprenants de la 2^{ème} année moyenne de l'établissement Achouri Mostafa "CEM" comme échantillons de notre expérimentation, parce que les apprenants à cet âge sont capables de déchiffrer ce qui se passe dans la vidéo ("le renard et le corbeau" de La Fontaine) en procédant leurs pré-requis.

Pour cela notre travail est divisé en deux grandes parties, la première théorique contient deux chapitres, premier prend en considération les définitions, les repères historiques et l'utilisation de ces supports en classe. Le deuxième se tient sur des essais de définition de l'oral et son statut dans le panorama méthodologique. Quant au dernier chapitre, pratique prend en considération l'expérimentation de la vidéo en classe de deuxième année moyenne.

Chapitre 1

**Historique, définition des concepts opérationnels
de la recherche, et leur utilisation en classe**

Introduction

Dans le contexte scolaire actuel de nos écoles, le débat omniprésent focalise son intérêt sur l'ennui chez les enseignés, pour trouver des solutions possibles. Ces solutions et remèdes pédagogiques viennent à travers la diversité des activités comme le cas des supports audiovisuels.

Dans ce chapitre, nous allons mettre l'accent sur le rôle des supports audiovisuels dans l'apprentissage avec un aperçu historique sur leur genèse et nous essayerons de les définir et mentionner leurs différents genres.

Nous expliquerons comment leur utilisation peut faciliter la compréhension et contribue à l'appropriation du savoir et du savoir faire, et au développement des compétences linguistiques et communicatives.

Nous avons choisi la vidéo en tant que support audiovisuel didactisé pour préciser notre travail, en appuyant sur son rôle et son impact dans une classe du FLE.

1. Le support audiovisuel

1.1. Repères historiques

1.1.1 Historique de la méthode audio-visuelle (SGAV)

Avec la remise en question des principes méthodologiques traditionnels, la méthodologie audiovisuelle vois les jours des les années cinquante. La méthode « SGAV » (structure globale audio-visuelle) est issue d'un mélange de deux concept, l'un est psychologique qui est « behaviorisme », et l'autre linguistique qui est « le structuralisme », qui ont largement influencé l'enseignement des langues a cette époque.

Le but de cette méthode est d'arriver à communiquer en langue étrangère et spécifiquement le français, langue qui se sentait envahit face a l'anglais, devenant la langue de communication internationale, ce qu'il est confirmé par C.PUREN « *La France avait besoin de renforcer son implantation dans ses colonies, de restaurer son prestige a l'étranger et de lutter contre l'essor de l'anglais. Elle va faire de l'enseignement du FLE une affaire d'état* », (2000 :10).

1.1.2 Histoire de l'audiovisuel éducatif

L'histoire de l'audiovisuel éducatif est lié à celui de la télévision et du cinéma, ce qui est confirmé par des chercheurs, témoignages de praticiens et militants cité par Cécile Kattnig « *l'audiovisuel éducatif, partie intégrante de l'histoire de cinéma et de la télévision* », (2007 :1).

Nous pouvons résumer ici les principes de la journée d'étude faite sur les grandes périodes de l'audiovisuel éducatif depuis un demi siècle (1950-2007). Du centre national de documentation pédagogique (CNDP) et la bibliothèque nationale de France :

Des chercheurs, témoignages de praticiens et de militants d'une «**pédagogie par l'audiovisuel** » ont classée l'histoire de l'audiovisuel éducatif en trois époques :

1. «**Du cinéma éducateur à la télévision scolaire** » Session animée par Béatrice de Pastre. Celui la fit un rappel historique du cinéma éducateur développé sur un terreau associatif de l'implication des enseignants, de leur souci pédagogique et de la lente prise en charge institutionnelle dans l'année 1920.
2. «**L'âge d'or de la télévision scolaire**», du centre national de la cinématographie, animée par Jacques Wallet de l'université de Rouen. Ce dernier a introduit cette deuxième période par une analyse historique et critique des grilles horaires de la RTS (radio et télévision scolaires) et de leur volumétrie de 1950 à 1980, au plus fort de sa diffusion. Ses témoignages nous rappelèrent que l'histoire de la télévision scolaire était traversée par l'histoire de la France et très liée aux positions des acteurs politiques et des acteurs « militants ».
3. «**Les mutations actuelles du paysage audiovisuel** » par Geneviève Jacquinet-Delauney, de l'université de Paris-8. Cette troisième période a déroulé les incidences des transformations du paysage audiovisuel français dans le domaine éducatif-éclatement de l'ORTF, suppression de. les pratiques de coproduction du monopole, création de la cinquième...en regard de l'évolution de la société. Les pratiques de coproduction avec France 5, le développement de lesite.tv et celui de production de document d'accompagnement pédagogique ont clôturé cette histoire.

1.2 Un essai de définition (du support audiovisuel)

Selon le dictionnaire Larousse le support est « *un appui, soutien*», (2010 :409), c'est-à-dire le support est principalement une aide, alors le mot support dans la didactique représente un facilitateur.

D'après le dictionnaire didactique, J. Pierre Quq déclare que l'audiovisuel, « *il était construit à partir des dialogues enregistré associé à des séquences d'image fixe destinée à faciliter la perception et la compréhension, dans le meilleur cas à illustrer les diverses composantes de la situation d'énonciation*» (2006 :28). A travers cette définition, nous trouvons que l'audiovisuel dans le cadre didactique est un facilitateur de la compréhension et la perception.

Alors, d'après ce que nous avons vu en haut, nous définissons le support audiovisuel comme suit: le support audiovisuel est un ensemble d'activités, dont le but est systématiquement éducatif, il facilite la perception et compréhension des apprenants à travers des diverses manières (doublage de son, le sous-titrage en multiples langues, illustration des situations de la vie réelle, ce qu'il peut familiariser les apprenants et les motiver à apprendre).

2. Genres audiovisuels

Le support audiovisuel est le support le plus approprié et préféré dans l'apprentissage du FLE, il facilite la tâche des enseignants d'une part, et il motive les apprenants à la compréhension orale d'autre part et surtout à la prise de parole.

Aussi, il les aide à sortir de l'habituel à travers la diversité de ses genres. Dans ce point nous nous proposons de citer quelques types de ce support didactique

Il s'agit bien entendu des canaux de diffusion : la télévision d'une part et le cinéma d'autre part (c'est-à-dire le grand et le petit écran), ces deux derniers sont les plus grands supports audiovisuels

2.1. La télévision

C'est un genre audiovisuel qui a un impact dans l'apprentissage, ce qui est confirmé par Simona Boștină-Bratu «*tout les testes effectués montrent qu'une image vue sur une*

télévision est facilement mémorisée» (2013 :1). La télévision diffuse des émissions variées à travers des chaînes, ces émissions que nous pouvons appliquer dans le terrain éducatif sont classées comme suit:

2.1.1 Les émissions diversifiées : émission de variété, la série télévisée, le film, le clip vidéo, le dessin animé, le sketch, la rencontre sportive ...

2.1.2 Les émissions culinaires : le documentaire, la recette de cuisine, émission de bricolage, les magazines télévisées, l'émission animalières, les podcasts (vidéos éducatives).

2.1.3 Les émissions informatives : les bulletins météo, le journal télévisé, les interviews, les brèves, les reportages, les émissions littéraires.

2.1.4 Les émissions de conviction : la publicité, programme de téléachats, le débat télévisé, la bande annonce, l'allocution politique.

Dans le cadre éducatif l'enseignant ne se compte pas seulement des réputations de ces émissions de télévision mais, il prend en considération également le statut, la position de son public, il doit choisir ce qui est applicable dans sa classe.

2.2 Le cinéma

Le cinéma est un genre audiovisuel qui est apparu dans le 19^e siècle, par deux frères, qui sont mentionnés dans le dictionnaire de Larousse *«le cinéma a été inventé par les frères Lumière.»* (1999 :156).

La didactique par le cinéma est l'un des points qui éveille l'attention des chercheurs de nos jours, car il est considéré un transformateur des savoir qui aide à l'apprentissage, et un vecteur culturel, ce qui est confirmé par Irma Velez, en décrivant le cinéma, *«...qui restera une source et un moyen de communication pour des apprentissages culturels et linguistiques»*, (2012 :5).

Mais les canaux de diffusion de nos jours ont connu des formidables mutations tel que:

- Internet.
- DVD portable.

- Téléphone portable.
- Baladeur numérique (MP4).

3. Comment choisir un bon document vidéo dans la pratique en classe :

Le choix du document doit être extrêmement rigoureux. L'enseignant doit donc bien définir les objectifs de l'introduction du document vidéo dans la progression des compétences communicatives de ses apprenants.

Aussi, doit-il tenir compte non seulement du projet didactique, mais du groupe concerné, c'est-à-dire le document audiovisuel choisi doit être accessible et adapté au niveau, âge, et intérêt de ses élèves.

Pour la durée de l'enregistrement, il faut qu'elle soit ni très longue, ni très courte (entre 2 et 8 minutes le maximum), ces facteurs peuvent nuire à la compréhension.

Pour qu'une vidéo soit comprise par les élèves, il est préférable que le débit de la parole soit par des natifs et sa vitesse ne soit ni très rapide ni très lente.

De même la qualité du son doit être clair et nette et toute présence de bruits parasites dans un document vidéo constitue un handicap et obstacle à la compréhension et pousse les élèves à la déconcentration.

4. Le document vidéo en classe de langues

Selon le petit Robert micro: *«la vidéo est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de la retransmettre sur un écran de visualisation. »* (2008 :1514).

À travers cette définition, nous pouvons considérer que la vidéo est un moyen pédagogique par excellence, elle se base sur deux facteurs importants dans l'apprentissage de FLE et spécifiquement l'apprentissage de l'oral : le visuel (l'image) et l'acoustique (le son). Ces facteurs attirent de plus l'attention des apprenants et les aident à bien mémoriser les informations.

Le document vidéo représente un support pédagogique important, où elle doit occuper une séquence et une place dans nos classes de langues, chose confirmée par Simona Bostina-Bratu *«la vidéo en classe, bien maîtrisée, apporte un impacte plus appuyé*

aux dires du professeur et souligne les points importants qu'il désire faire acquérir» (2013 :1).

L'utilisation fréquente de ce support peut construire les savoirs et les savoir-faires progressivement chez les apprenants par le biais de cette succession :

- L'observation.
- La cognition.
- La compréhension.
- La mémorisation.
- La motivation.
- La participation (la prise de parole vers l'autonomie).

4.1. L'image

L'image sert à amener les apprenants à décoder les messages portés en elle, elle occupe une place importante dans l'enseignement/apprentissage d'une langue, ce qui est évoqué par Virginie Viallon «*Parmi les objets qui peuvent contribuer à l'apprentissage des langues, l'image est contrairement l'un des plus intéressants, parce quelle relève comment pour comprendre et expliquer un code, la langue, on peut faire appel à un autre code* ».

Cet élément éducatif facilite la tâche de l'enseignant quand il manque un objet pendant son cours, il peut le présenter par un modèle ou un dessin sur le tableau pour faire comprendre ses élèves.

D'autre part, l'image est un moyen d'expression et de communication, elle a des fins pédagogiques comme l'accès au sens c'est-à-dire les apprenants peuvent comprendre le sens sans le recours à leur langue maternelle ou à la traduction, aussi elle permet aux apprenants d'identifier les différentes composantes d'un conte (personnages, Object, événement ...etc.) où les mots et les images se complètent. L'image sert à évoquer le signifiant linguistique et le signifié, d'une autre manière, elle évoque ce qu'elle représente, ce qu'il confirme autre fois son efficacité dans la classe du FLE à travers la compréhension, la mémorisation puis l'expression.

4.2. Le son

Selon le site BM-son cité par Kermiche Yasmina «*Le son est ce que l'oreille perçoit de vibration du corps, généralement il se propage sous la forme d'une onde dans l'air jusqu'à notre oreille* » (2015, p:26).

Dans un document vidéo, l'image et le son sont deux concepts inséparables qui se complètent, et l'importance du son ne peut s'apprécier que si on met la voix du document vidéo en mode off " sans voix", ce qu'il va bien sûr créer un découpage au niveau de la compréhension du document c'est-à-dire, les gestes ont toujours besoins d'une voix qui parle et d'une musique de bruitage, d'action, d'ouverture ou de clôture ...etc. Pour une cohérence entre les événements.

5. L'impact des documents vidéo en classe

Les documents vidéo sont bien appréciés en tant qu'une activité dans la didactique des langues. Ils motivent les enseignés et contribuent à la perfection de la compréhension, à l'expression orale et même à la prononciation des ses apprenants. C'est à dire l'application de ce support en classe peut réaliser chez les apprenants ces trois étapes:

5.1 La motivation

La vidéo est un élément très important dans l'apprentissage de la langue. Elle provoque l'interaction et la participation des apprenants, ce qui est évoqué par Compte Carmen (1993), cité par Kermiche Yasmina «*la vidéo provoque l'implication effective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces-moteur de l'apprentissage*» (2015 :27).

Alors, la motivation joue un rôle primordial dans l'attraction de l'attention des apprenants aux sujets étudiés et à la prise de parole, à travers l'image animée, la musique, les paroles des natifs et voix et accents, les couleurs....

5.2 La compréhension orale

Il est évident que la vidéo a une grande influence dans la compréhension des apprenants, car l'image animée accroche leurs intérêt, et les hauts parleurs permettent a tout les éléments de la classe d'entendre ce qui se passe, et déroule dans le film, la vidéo...etc.

D'après Marie. J.Myres «*la venue des vidéos digitales qui a permis d'aider les étudiants avec des appuis d'hypermédias en offrant des possibilités diverses pour permettre le décodage du flot de parole rapide par le biais de divers procédés* », (2004 :9), c'est-à-dire ce support permet de déchiffrer des messages émis incompris, les mots difficiles, des situations compliquées..., car les images fonctionnent comme une aide à l'apprentissage.

5.3 L'expression orale

Les documents vidéo en classe de langue représentent un entraînement à l'expression orale. L'utilisation fréquente de ce support technologique permet aux apprenants de prendre des nouveaux mots à chaque vision, il leur donne l'occasion d'enrichir leur lexique (l'association de chaque image à un concept).

D'autre part, le support audiovisuel en classe aide les apprenants à apprendre la grammaire, la conjugaison et autre implicitement. Également, il les aide à éviter les interférences éventuelles.

Aussi, l'écoute des natifs permet aux apprenants d'acquérir une prononciation modèle.

Alors, les supports audiovisuel visent à installer une compétence communicative chez les apprenants en classe, c'est-à-dire permet à chaque apprenant de produire des énoncés, et d'interpréter d'autres énoncés, où Michel Pourgeoise a défini la compétence dans son dictionnaire comme suit, «*la compétence se définit comme la possibilité pour tout locuteur d'une langue donnée, de produire, de reconnaître et d'interpréter une infinité de phrases inédites conformes aux règles de cette langue*» (1996 :108).

Conclusion

A travers ce que nous avons vu dans ce chapitre, nous disons que le support audiovisuel est un facteur conseillé, et supporté par un nombre considérable de didacticiens et de docimologues dans l'enseignement/apprentissage d'une langue. L'association d'un support sonore avec un autre visuel joue un rôle primordial dans l'accès au sens.

D'autre part, nous pouvons conclure que le document vidéo en classe facilite et améliore considérablement l'enseignement/apprentissage. Aussi, il permet aux apprenants

de mieux appréhender le coté culturel et de découvrir les différents registres de la langue,
et les différents accents.

Chapitre 2

L'apprentissage de l'oral

Introduction

L'oral et la communication sont deux principes que l'approche communicative a réclamé depuis quelques décennies, ils sont de plus en plus la priorité majeure d'un nombre considérable de didacticiens et chercheurs récents dans le domaine de l'enseignement/apprentissage, car la classe constitue presque le seul endroit pour la plupart des apprenants où le truchement avec la langue étrangère se fait d'une manière réelle ce qui est confirmé par Manaa Gaouaoua « *si l'apprenant n'a pas appris à parler en classe, il ne parlera pas convenablement dans la vie* », (2016, p:1).

Ces deux concepts (l'oral et la communication) se complètent il n'y a pas une communication sans l'oral, c'est-à-dire l'oral est une base de toute communication, soit dans la société ou dans une classe, il participe à la construction du savoir surtout dans le cadre éducatif, avec lequel l'enseignant utilise pour ses explications et les apprenants pour répondre aux questions posées par leur enseignant. Selon les propos de Claudine Garcia-Debanc et Sylvie Plane: « *l'oral est décrit comme le mode originel de communication(...)* *L'oral est la traduction de nos pensées et idées en paroles* », (2004 :51).

Ce chapitre portera sur quelques essais de définitions de l'oral, son rôle, sa place et son impact dans les méthodologies d'enseignement en classe de FLE.

1. L'oral:

1.1. Essai de définitions:

Dès l'avènement des méthodologies d'enseignement dites directe, l'oral a eu une place de plus en plus importante dans le procédé de transmission des savoirs grâce à son importance dans le processus cognitif. C'est à travers la compétence orale que l'enseignant peut transmettre à ses apprenants des connaissances effectives en FLE afin de pouvoir communiquer en cette langue.

En didactique, d'après Charraudeau. P et Maigneneau cités par Bouaricha Nesrine: « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduite à partir de textes sonores si possible authentiques* », (2015 :27).

A travers cette définition nous dirons que le fait de communiquer et celui de pratiquer deux phénomènes : l'écoute de l'autre qui parle et la production des paroles.

Selon Michel Verdelhan-Bourgade: « *le langage oral est le socle sur lequel vont se construire les autres connaissances, la culture scolaire, l'écrit, les champs disciplinaires, les comportements* » (2002 :08).

Dans la définition citée ci-dessus, nous dirons que l'oral est un terme polysémique. À la fois porteur des connaissances, et transformateur de cultures, il est surtout un moyen de communication.

1.2. Les caractéristiques de l'oral:

Pour une bonne exploitation et utilisation de l'oral, il est impératif de connaître ses caractéristiques et ses critères.

Dans ce terrain, Paul Gévaudan nous a présenté les caractéristiques de l'oral comme suit:

« *Traits caractéristiques de l'oral:*

-*la prosodie (l'intonation, l'accent, les pauses,...)*

-*les informations sur le locuteur (voix, état mental, position sociale)*

-*l'adaptation du discours du locuteur à son interlocuteur*», (2003 :2).

Nous pouvons dire que l'oral se caractérise par un ensemble de critères: des pauses, ruptures et des reprises, l'accent et la voix du locuteur et son intonation, les informations du locuteur qui peuvent influencer le changement de débit et le lexique choisi...etc.

1.3. Les deux formes de l'oral:

L'oral est une pièce qui contient deux niveaux qui se complètent, le verbal et le non-verbal. Ce qui est évoqué par Claudine Garcia-Deban et Sylvie Plane, en précisant: «*l'oral est une production corporelle, dans son fonctionnement phonétique mais aussi par l'activité physique d'accompagnement, mimique et gestuelle, dont elle ne peut être séparée, ni dans son rythme, ni dans son intensité*» (2004 :91).

A travers la citation ci-dessus nous dirons que l'oral se base sur deux côtés:

1.3.1. Le côté verbal: pauses, hésitations, reprises...etc., que nous avons déjà vu en haut (au sous-titre précédent).

1.3.2. Le côté non-verbal: est très important dans chaque communication tel que: les gestes, les mimiques, les regards...etc qui viennent pour combler le sens émis par le locuteur pour exprimer une idée ou évoquer un sentiment...etc.

2. La place de l'oral dans le panorama méthodologique:

2.1. La méthode traditionnelle:

La méthode traditionnelle est la première méthode dans le panorama des méthodes d'enseignement, elle était dominante entre le 18 et le 19 siècle.

Cette méthode avait comme objectif la maîtrise de l'écrit dans un cadre littéraire, où l'enseignant donne des activités sous-forme de textes littéraires comme un support didactique suivis par des exercices (de thème/version). Puis il corrige lui-même les erreurs de ses élèves en considérant ses derniers comme un récipient et un élément passif dans l'enseignement, et l'oral reste un concept tout à fait négligé dans cette méthode, car le but était toujours de s'ouvrir sur des cultures générales où la langue représente un moyen qui nous mène vers l'interculturalité et non pas un moyen de communication.

Le recours à la langue maternelle était tolérable dans la méthode classique (méthode traditionnelle) ce qui démotive les apprenants à parler dans la langue cible.

2.2. La méthode directe:

La méthode directe est une méthode qui s'est imposée au début du 20^{ème} siècle à partir de 1901. Elle est venue contre les principes de la méthode précédente (méthode traditionnelle). L'oral et l'interaction verbale dans cette méthode ont connu une grande importance comme l'indique H. Besse « *la première méthode qui prenne réellement en charge les langues vivantes dans leur totalité interactive, dans leur "globalisme"* » (1985, p:34).

Cette méthode est nommée "directe" car l'enseignant présente sa leçon en langue étrangère sans recourir à la langue maternelle car ici le recours à la langue maternelle est interdit. Il est remplacé par d'autres solutions comme les gestes, les mimiques, des exemples de la vie réelle et l'utilisation des mots concrets connus déjà par l'apprenant, pour simplifier les objets d'étude. Dans la méthode directe l'enseignant donne aux apprenants des modèles de leur contexte quotidien à imiter et à répéter, puis ils mémorisent pour les réemployer autre fois, ce qu'il motive les apprenants à la prise de parole.

2.3. La méthode audio-orale:

La méthode audio-orale est une méthode pour l'apprentissage des langues, qui s'est développée dans les années 1950.

Cette méthode est intéressait à l'apprentissage de l'oral ce qui est confirmé par Richards et Rodgers (1985), cités par Martinez «*la priorité accordée à l'oral, sur l'usage exclusif de la langue cible en classe, sue le fait que les nouveaux éléments introduits le sont toujours dans des situations*», (2000, p:55).La méthode audio-orale a pour objectif d'amener les apprenants à reproduire des exemples en langue étrangère proches des autres exemples donnés par l'enseignant. A travers, soit par des stimulus-réponses, soit par des opérations de substitution, ou de transformation.

2.4. La méthode audio-visuelle:

La méthode audio-visuelle ou la méthode "SGAV" est une méthodologie est apparue dans les années 1950. Elle a été élaborée par deux équipes (une équipe de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud et une équipe de l'université de Zaghreb). Dans cette méthode, il est à signaler que l'oral et la communication avaient une grande importance, par apport à l'écrit, où Claudette Cornaire/ Claude Germain ont confirmé que «*Guberina (linguiste de l'université de zaghreb) présente la langue comme un instrument de communication dont l'apprentissage doit porter sur la compréhension du sens global de la structure*» (1998 :18).

Concernant les pratiques de classe dans la méthode audio-visuelle, elles étaient ponctuées par l'utilisation des magnétophones, et les films fixes..., où l'enseignant présentait des dialogues et des situations de communication artificiels.

2.5. L'approche communicative

En réaction contre la méthode audio-visuelle, elle est apparue dans les années 1980 une approche dite "communicative" et/ou "notionnelle fonctionnelle", et/ou "actionnelle/interactionnelle", et/ou "cognitive" (notamment aux Etats Unis).

Dans l'approche communicative, l'oral prime sur l'écrit. Et la langue représente un instrument d'interaction sociale. Egalement les objectifs sont définis, et clairement affichés dans le manuel scolaire c'est-à-dire, l'enseignant prépare ses apprenants dès le début ce qu'ils vont apprendre dans cet exercice, cette activité, cette séquence ou ce projet, en les considérant comme des participants actifs dans l'acte et situation de communication, et non plus des observateurs, et éléments passifs dans leur apprentissage. En procédant dans cet apprentissage des documents authentiques, des matériels didactiques riches et variés pour avoir une participation et une communication au maximum dans la société classe.

2.6. L'approche par compétence (APC)

C'est une méthodologie qui est venue dans le souci de faire acquérir aux apprenants une compétence communicative à l'oral qu'à l'écrit, en donnant la primauté à la communication naturelle, ou cette dernière sera dialogique et conversationnelle c'est-à-dire son objectif est d'installer des compétences, ce qui est confirmé par Gérard Boutin « *L'élève, selon l'APC, est invité non pas à acquérir des connaissances, comme cela se faisait au temps des programmes d'études établis à partir d'objectifs, mais bien à développer des compétences attendues* » (2004 :8).

Le rôle de l'enseignant dans cette approche est de placer l'élève au centre de l'apprentissage, et les aide à prendre conscience, aussi il doit être soucieux de créer des situations de communication vraisemblables et motivantes auxquelles, ils seront confrontés dans leur vie personnelle et professionnelle.

2.7. La pédagogie du projet

La pédagogie du projet est un instrument qui est issu de deux mouvements: le béhaviorisme et le constructivisme. Elle a pour objectif la réalisation des apprenants aptes

de comprendre et communiquer avec les autres en langue étrangère dans des situations de communication différentes (des situations scolaires, ou non scolaires), d'une manière amusante pour résoudre le problème de l'ennui chez les enseignants, c'est-à-dire l'enseignant donne la liberté aux élèves pour construire leurs apprentissages, à travers le travail groupal et. Où l'enseignant joue un rôle d'un guideur, intermédiaire (entre l'apprenant et les savoirs), médiateur ...

Cette méthode d'apprentissage s'applique dans le système éducatif sous forme des projets didactiques qui représentent un instrument de développement des compétences des apprenants dans l'existence des moyens pédagogiques "Data show, les magnétophones, les supports audiovisuels...etc." et une bonne formation des formateurs.

Le projet didactique peut durer une semaine, un mois, un an ..., ce qu'il permet d'impliquer tous ou la plus part des apprenants à la construction des savoirs. Pour notre échantillon (2 AM), le manuel scolaire contient trois projets, chaque projet comprend trois séquences c'est à dire il peut durer 8 à 9 semaines (plus de 40 séances), dans ce cas tous les partenaires dans la classe auront l'occasion à participer.

Concernant le statut de l'oral dans cette méthodologie, il occupe une place importante. Ce nouveau cadre d'enseignement encourage l'apprenant à la prise de parole par le biais du travail groupal coopératif, qui ouvre la négociation entre eux coopératif, et l'acceptation des erreurs en les considérant comme un point positif dans la progression des compétences, et non pas une faute, et surtout la concentration sur les objectifs et les résultats attendus, non plus sur les activités appliquées (évitement de surcharge cognitive).

3. Les types d'oral enseignés dans nos classes:

Dans la classe l'oral représente une communication entre les partenaires soit au niveau de l'axe horizontal (entre l'enseignant/ apprenant) ou sur l'axe vertical (entre les apprenants entre eux c'est-à-dire apprenant/apprenant).

L'oral dans nos classes a occupé une place importante (après la réforme de 2003) dans les manuels scolaires comme le cas du programme de 2^{ème} année moyenne (AM) où toutes les séquences des projets débutent par une activité d'oral et l'activité suivante sera toujours d'expression écrite.

L'oral enseigné dans les classes au cycle moyen et notamment de la 2AM se présente sous forme d'activités orales, nous pouvons les résumer comme suit:

3.1. La lecture à haute voix: elle est une partie indépendante de l'oral ou l'enseignant fait lire des textes par des élèves pour les entraîner à parler dans le but d'améliorer leur prononciation dans les expressions d'une part et développer leurs capacités de la compréhension d'autre part.

3.2. Les questions-réponses: là ou les élèves sont invités à répondre d'une manière ordonnée à des questions posées par l'enseignant avec des réponses pertinentes.

3.3. La conversation: sous forme d'interaction entre les membres de la classe en parlant d'un sujet.

3.4. Le débat: ce genre d'activité se fait en classe pour provoquer la prise de parole de l'élève pour donner son opinion en s'appuyant sur des arguments.

3.5. L'image: est un support didactique qui contribue à la facilitation de la compréhension puis à la prise de parole (ce que nous avons déjà vu dans le premier chapitre; page 15) où l'élève soit un observateur tente de décrire oralement une image ou une série d'images (la bande dessinée) ou de donner ses émotions et ses appréciations sur ce qu'il en train de voir (image, BD, tableau de peinture, vignettes...etc.).

3.6. La récitation: est un genre d'un oral préparé, elle renforce la mémorisation des textes (soit en vers ou en prose) en gardant leur intonation, rythme,...

3.7. Les jeux de rôles: est un autre genre de l'oral préparé qui conforte la mémoire de l'élève et lui approche de la réalité. Ce genre exige de la part de l'enseignant la préparation des scènes de théâtre et les tables rondes, et le respect des tours de paroles dans un groupe de la part des élèves.

3.8. L'exposé: est un moyen d'entraînement de prise de parole et de dépasser la timidité et mettre l'élève seul devant le groupe classe avec un ou deux le maximum de ses camarades pour présenter son travail effectué.

4. Comment enseigner l'oral

L'oral est un moyen d'aide à l'apprentissage, et nous pouvons parler correctement, parfaitement si nous avons bien appris à parler; alors comment l'enseignant peut installer cette compétence chez ses apprenants ?

Selon Claudine Garcia-Debanc et Sylvie Plane «*l'oral (du maître) sert à la transmission d'information et à la régulation pédagogique*» (2004, p:33). A partir de cela nous pouvons conclure que le maître a une grande efficacité dans la régulation pédagogique, cette régulation qui tient en compte quelques points dans la progression de la compétence communicative chez les apprenants:

- L'enseignant doit être attentif aux énoncés produits par lui pour mieux les reformuler (par ses élèves).
- Réalisation d'une bonne circulation de parole: susciter les échanges entre pairs, donner l'occasion aux timides et aux élèves qui ont un niveau modeste...etc.
- Acceptation des fautes de lexique, de prononciation, de grammaire.....pour encourager les enseignés.
- Dans le but de motiver les apprenants à parler, l'enseignant doit choisir des activités convenables avec le niveau, âge, sexe ... de ses apprenants.
- Il doit poser des questions faciles et simples à la fois sur des exemples de la vie réelle ou sur les cours précédents...
- Utilisation des supports pédagogiques et notamment des supports audiovisuels donc le matériel authentique devient omniprésent dans le cours de langue tel que: l'image, la vidéo, reportage, film documentaire... (ces supports permettent la connaissance et la maîtrise des différents registres et différents accents, et aussi l'importance de la dimension gestuelle et corporelle dans la communication).

Conclusion

A la fin de ce chapitre, nous pouvons conclure que l'oral est élément primordial qui occupe une place très importante dans l'enseignement/apprentissage d'une langue, où il doit être enseigné comme une matière concrète dans le programme scolaire, ou au moins lui

consacrer une séquence dans le manuels scolaire, en appuyant sur: la phonétique, la phonologie, la pragmatique ...

Concernant sa définition, assez toujours inexacte puisque, il est un concept large, ce qu'il nous mène à dire que l'oral est un objet complexe et son apprentissage contient des insuffisances et des lacunes à compléter.

L'apprentissage de l'oral était le souci de la plus part des méthodologies d'enseignement

Chapitre 3

La mise en pratique du support audiovisuel dans le cadre pédagogique (la classe)

Introduction

Dans le but d'améliorer le niveau oral des apprenants en langue étrangère, dans des situations de communication différentes. Nous allons utiliser le support audiovisuel comme outil pédagogique motivant.

Ce chapitre a pour objectif de montrer le rôle que peut occuper la vidéo dans l'apprentissage de l'oral, en classe de FLE.

Dans cette partie de notre travail, nous procéderons à l'expérimentation, et l'analyse des données, afin de contribuer à l'amélioration le niveau des apprenants.

1. Les circonstances de l'expérimentation

1.1 Description du lieu de l'expérimentation

Notre travail a été réalisé au sein d'un établissement du moyen "Achouri Mostafa" dans la ville de Biskra. Ce CEM se trouve au centre de plusieurs cités, nouvelles et anciennes, ce qu'il nous offre un public-apprenants issu des familles hétérogènes économiquement, culturellement, intellectuellement...etc.

Dans cet établissement où nous avons mené notre expérience, nous avons fait une séance d'observation, et nous avons constaté que l'espace était propre, pas trop vaste, La relation entre le directeur et les apprenants était bonne, mais la relation avec leur enseignante est acceptable.

L'établissement comporte des services fondamentaux tels: service de la direction, le secrétariat, l'économat et la surveillance générale (4 surveillantes, et un surveillant général)

En concerne les deux classes où nous avons entamé notre expérimentation, elles étaient étroites, elles ne semblent pas être réservées aux langues (il y avait pas d'illustrations spécifiques, ou des travaux d'élèves affichés).

Concernant le matériel didactique, il y avait un tableau grand, manuels scolaires, les cahiers d'activités, guides d'accompagnement...

1.2 Description du public-visé

Le public cible que nous avons choisi comme étant l'échantillon, avec lequel nous avons entamé notre expérience, est un public de 2^{ème} année moyenne au sein d'acquérir des savoirs langagiers qui lui permettent de communiquer, dans des situations de communication différentes, avec un style personnel.

Dans les classes où nous avons fait notre expérimentation, le nombre des élèves assez important, il se compose de 62 élèves que proviennent de deux classes de 2^{ème} année moyenne, âgés de 11 à 16 ans.

- La première classe contient: 30 élèves (20 garçons, 10 filles), où la majorité était masculine.
- La deuxième classe contient: 32 élèves (17 garçons, 15 filles), et la même chose, une dominance masculine aussi.

Mais le jour de notre expérimentation, il y'a quelques apprenants qui étaient absents, car leur école a été élue comme un centre d'examen, donc elle était en préparation.

Lors de notre présence dans les classes, nous avons remarqué que la plus part de ces apprenants sont intéressés par la langue française à travers la concentration avec leurs enseignante pendant le cours, et la curiosité apparue pour découvrir et comprendre notre expérimentation (quand nous avons mis le premier mot sur le tableau qui est " le renard", une apprenante nous a dit joyeusement: et " le corbeau"). Mais leur niveau assez modeste, et moyen en cette langue selon leurs bulletins.

Concernant la participation dans ces deux classe, était par quelques éléments uniquement, où ces derniers ne maitrisent pas une prise de parole longue. Leurs prises de paroles se tournent autour des réponses courtes aux questions posées par l'enseignante, ou par des formules des questions mélangées en français et arabe dialectal (lors de notre présence en classe, un apprenant a posé cette question : madame quel est le type du "le renard et le corbeau" est ce que est une fable ou est un conte, mais son intervention était presque avec sa langue maternelle, il ne prononce que ces mots trois en français: madame, fable, conte).

1.3 Identification du corpus

Dans le but d'avoir une idée approfondie sur l'efficacité de la vidéo en classe du FLE, nous avons choisi la fable de La Fontaine "**le renard et le corbeau**" comme une vidéo de notre expérimentation, sous forme d'un dessin animé.

Le choix de ce cette vidéo n'était pas au hasard, il était conditionné par quelques motivations, premièrement "le renard et corbeau" est une fable très connue par la majorité des apprenants, parce qu'elle est déjà traduite en langue arabe. Cette fable porte une morale, et elle dure 2 minutes (pour éviter l'ennui). Aussi nous a-t-elle adaptée au niveau des élèves.

Au sein de notre expérimentation, nous avons proposé deux manières de motivation différentes:

- Pour la première classe "2 AM 1", nous avons utilisé une fable oralisée par l'enseignante.
- Pour la deuxième classe "2 AM 2", nous avons une vidéo, mais nous n'avons pas projeté cette vidéo, puisqu'il y'avait pas de rétroprojecteur que les "hauts parleurs", ce qu'il nous a poussé de mettre le PC sur une chaise posée au milieu de l'estrade.

1.4 Méthode et matériel expérimental

Après le choix des deux classes (qui était aléatoire), nous avons utilisé une méthode expérimentale avec notre public visé qui représente une projection d'une vidéo auprès des élèves de 2^{ème} année moyenne (classe 2).

Pour vérifier l'authenticité de la vidéo en classe, nous l'avons comparé avec un autre support qui est une fable oralisée. Puis nous avons fait un test sous forme d'un questionnaire afin de vérifier l'efficacité de cet outil pédagogique dans une classe du FLE.

2. Déroulement et analyse des activités proposées

2.1. Activité N°1: Utilisation d'une fable oralisée

2.1.1. Déroulement de la séance

Cette activité représente une fable du "le renard et le corbeau" lue attentivement, oralement par l'enseignante auprès des apprenants. Nous avons consacré une seule séance à cette activité qui prend presque 45 minutes, la lecture de cette fable était divisée en quelques phases:

2.1.1.1. La pré-écoute

L'enseignante dans cette phase a expliqué à ses apprenants notre travail de recherche, et pourquoi ils sont obligés de suivre mot à mot les événements de l'histoire, et pourquoi ils sont censés de répondre honnêtement et sans tricher aux questions.

Puis, l'enseignante a distribué le questionnaire en demandant des réponses à ces deux questions suivantes (avant le visionnement):

Connaissez-vous l'histoire de "le renard et le corbeau"?	Oui
Aimez-vous cette fable?	Oui

D'après les résultats, nous avons remarqué que toutes les réponses étaient positives

2.1.1.2. La première écoute

Au début de cette étape, l'enseignante a lu et expliqué la consigne du questionnaire distribué, pour que le travail soit clair, facile aux apprenants.

Pendant la première écoute, les apprenants étaient attentifs, intéressés par ce qu'ils sont en train d'écouter. Mais, il nous a semblé que notre public apprenant n'a pas pu saisir parfaitement le sens de l'histoire, ce qu'il fait appel à une autre lecture.

2.1.1.3. La deuxième écoute

Lors de cette deuxième écoute, nous avons remarqué un désintérêt total par quelques éléments, ce désintérêt est montré à travers des chuchotements, des rires, et parfois des regards d'une incompréhension, par ailleurs autres apprenants ont commencé à répondre aux questions.

2.1.1.4. La post-écoute

Avant de commencer à lire le texte, l'enseignante avait exigé le silence, et elle a confirmé que c'est une dernière occasion pour confirmer et corriger les réponses mises au niveau du questionnaire distribué, ce qu'il permet d'avoir des élèves calmes et attentifs pendant toute cette phase.

Pendant la lecture du texte, l'enseignante a lu attentivement la fable en donnant presque toutes les réponses, en répétant des passages qui contiennent ces réponses.

Après l'écoute, les élèves ont remis presque toutes les réponses.

Questionnaire

Activité: Utilisation d'une fable oralisée "le renard et le corbeau"

Nom:

Sexe: M F

Prénom:

Age:

1. La pré-écoute

Connaissez-vous l'histoire du "le renard et le corbeau" ? Oui

Non

Aimez-vous cette histoire?

Oui

Non

2. l'après écoute

1. Combien de personnages y-t-il dans ce texte?

- Un
- Deux
- Trois

2. Les évènements de cette fable se sont déroulés dans:

- La maison
- La forêt
- L'arbre

3. Dans cette histoire, le renard est-il?

- Méchant
- Affectueux
- Je ne sais pas

4. Le renard et le corbeau sont:

- Animaux
- Gens
- Je ne sais pas

5. Dans cette histoire, le renard et le corbeau sont

- Des amis
- Pas des amis
- Je ne sais pas

6. Qu'a maraudé le renard ?

- Le dessert
- La proie (le fromage)
- Le bec

7. Qui parle dans ce texte?

- Le renard et le corbeau
- Le narrateur et le corbeau
-

- Le narrateur et le renard

2.1.2. Analyse et résultats des activités proposées

Après avoir répondu aux questions, les résultats des questions étaient comme suit:

Les apprenants	Q 1	Q 2	Q 3	Q 4	Q5	Q 6	Q 7	La note globale
A1	1	1	1	1	1	1	0	6/7
A2	1	0	1	0	1	0	0	3/7
A3	1	0	1	1	1	0	0	4/7
A4	0	0	1	0	1	0	0	2/7
A5	1	0	1	1	1	1	1	6/7
A6	0	0	1	1	0	0	0	2/7
A7	1	1	1	1	1	0	0	5/6
A8	1	0	1	1	1	0	0	4/7
A9	1	0	1	1	1	0	0	4/7
A10	1	0	0	1	1	0	0	3/7
A11	1	0	1	0	0	0	0	2/7
A12	1	0	1	1	0	0	0	3/7
A13	1	1	1	1	1	0	0	5/7
A14	1	0	1	1	1	0	0	4/7
A15	1	1	1	0	1	0	0	4/7
A16	1	0	1	0	0	0	0	2/7

A17	1	1	1	1	1	0	0	5/7
A18	1	0	1	1	1	0	0	4/7
A19	1	0	1	1	1	0	0	4/7
A20	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A21	1	0	0	1	1	0	0	3/7
								82/147

D'après les résultats affichés dans cette grille d'évaluation, nous pouvons constater que la moyenne des notes de ce test était (3.85/7) et le pourcentage (56.78%), c'est-à-dire elle était acceptable car il y'a:

- 13 apprenants qui ont une note supérieure ou égale 4/7
- 8 apprenants qui ont une note inférieure à 4/7

Puis nous avons posé aussi deux questions orales, en demandant des réponses orales également, dans le but de vérifier si les apprenants réagissent ou pas par le biais d'un texte oral. Ces questions étaient:

1. Est ce que vous avez aimé plus l'histoire? (la majorité des apprenants ont répondu par oui, et quelques uns n'ont pas répondu, ils ont gardé le silence)
2. Quels est l'état du renard à la fin de cette histoire ? quel est l'état du corbeau à la fin aussi? En proposant des réponses (des adjectifs: heureux, triste, confus, honteux...).

La majorité des apprenants a réagit, mais les réponses étaient aléatoire.

Remarque: nous avons enregistré les questions posées, et les réponses des élèves.

A travers les données obtenues, nous trouvons que plusieurs apprenants ont pu répondre correctement aux questions, ça revient peut être à la célébrité de cette fable de La Fontaine, qu'elle est connue par nos apprenants. Mais il y'a d'autre éléments n'ont pas pu accéder au sens à travers ce support "la fable oralisée".

2.1.3. Commentaire

Les apprenants ont rencontré des difficultés pour déchiffrer le sens détaillé de cette fable, malgré elle est très connue par eux, et elle traduite déjà en langue arabe, en plus elle assez courte, contient des mots simples (l'enseignante a expliqué les mots difficiles déjà à ces apprenants comme: ramage, plumage, la proie, confus...).

Ces résultats prouvent que, notre public apprenant n'est pas motivé par ce support, qui est la fable oralisée, c'est-à-dire cet outil a créé un manque de motivation en classe, et un problème de mémorisation.

2.2. Activité N°2: Utilisation d'un support audiovisuel

2.2.1. Déroulement de la séance

Dans cette activité, nous avons projeté une vidéo sous forme d'un dessin animé qui est la fable de La Fontaine du "le renard et le corbeau", dans le but de développer la compétence communicative chez les apprenants de 2^{ème} AM.

Cette activité a pris presque 40 minutes, en procédant ces étapes:

2.2.1.1. Avant le visionnement

Dans cette étape, l'enseignante a expliqué notre expérimentation, et pourquoi nous avons besoin des réponses honnêtes. Puis nous avons distribué le questionnaire afin d'avoir des réponses aux deux questions avant la vision de la vidéo

Connaissez-vous l'histoire de "le renard et le corbeau"?	Oui
Aimez-vous cette fable?	Oui

Toute les réponses étaient positives (toutes par oui).

2.2.1.2. Le premier visionnement

Comme l'activité précédente, l'enseignante a expliqué la consigne du questionnaire. Puis nous avons projeté la vidéo sur le pc (il y'avait pas un rétroprojecteur), où les étaient très intéressés par ce qu'ils sont en train de visionner, cet outil leur permet de sortir de l'apprentissage habituel par le biais du tableau et du manuel scolaire.

2.2.1.3. Le deuxième visionnement

Lors de cette deuxième vision, nous avons remarqué que les élèves ont commencé à répondre au questionnaire, et ils étaient attentifs, et ils étaient attirés par les couleurs, l'image animée, et les bruits de fond.....

2.2.1.4. Le dernier visionnement

Pendant cette phase, nous avons remarqué un désintérêt commence à apparaître.

A la fin de cette étape, les apprenants ont répondu à toutes les questions posées au questionnaire.

Les questions était comme suit: (nous allons fait quelques modifications par apport au questionnaire précédant, car le support est différent):

Questionnaire

Activité: Projection d'une vidéo "le renard et le corbeau"

Nom:

Sexe: M F

Prénom:

Age:

1. Avant le visionnement

Connaissez-vous l'histoire du "le renard et le corbeau" ? Oui

Non

Aimez-vous cette histoire?

Oui

Non

2. Après le visionnement

1. Combien de personnages y-t-il dans cette vidéo?

- Un
- Deux
- Trois

2. Les événements de cette fable se sont déroulés dans:

- La maison
- La forêt
- L'arbre

3. Dans cette histoire, le renard est-il?

- Méchant
- Affectueux
- Je ne sais pas

4. Qu'a maraudé le renard ?:

- Animaux
- Gens
- Je ne sais pas

5. Dans cette histoire, le renard et le corbeau sont

- Des amis
- Pas des amis
- Je ne sais pas

6. Le renard a maraudé quoi?

- Le dessert
- La proie (le fromage)
-

- Le bec

7. Qui parle dans ce texte dans la vidéo?

- Le renard et le corbeau
- Le narrateur et le corbeau
- Le narrateur et le renard

2.2.2. Analyse et résultats des activités proposées

Après la vision de cette vidéo, les apprenants ont répondu aux questions posées au questionnaire, et les résultats illustrés dans ce tableau comme suit:

Les apprenants	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	La note globale
A1	1	1	1	1	1	1	0	6/7
A2	1	1	1	1	1	0	0	5/7
A3	1	0	0	1	0	0	0	2/7
A4	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A5	1	0	0	1	0	0	0	2/7
A6	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A7	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A8	1	1	1	1	1	1	0	6/7
A9	1	0	0	1	1	0	0	3/7
A10	1	1	1	1	1	0	1	6/7
A11	1	1	1	1	1	1	1	7/7

A12	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A13	1	1	1	1	0	1	0	5/7
A14	1	0	1	1	1	0	1	5/7
A15	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A16	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A17	1	1	1	1	1	0	1	6/7
A18	1	1	1	1	1	1	1	7/7
A19	1	0	1	1	0	1	1	5/7
A20	1	0	1	1	1	1	1	6/7
A21	1	1	1	1	0	1	1	6/7
								120/147

Les résultats affichés sur ce tableau nous montrent que la moyenne des réponses mises par les apprenants de la deuxième classe était très bonne (5.71/7), et le pourcentage (81.63%), où:

- 18 apprenants ont eu une note égale ou plus de 5/7 (8 parmi eux ont eu la note complète, par rapport à l'autre classe, il y'avait qu'un seul apprenant qui a eu cette note).
- 3 apprenants ont une inférieure ou égale 3/7.

Puis nous avons posé aussi deux questions orales, en demandant des réponses orales également (comme le cas de la première classe)

1. Est ce que vous avez aimé plus l'histoire? (la majorité des apprenants ont répondu par oui " une seule voix").

2. Quels est l'état du renard à la fin de cette histoire ? quel est l'état du corbeau à la fin aussi? En proposant des réponses (des adjectifs: heureux, triste, confus, honteux...).
- La majorité des apprenants a réagit, et les réponses étaient par un grand nombre, et presque une seule voix dit "le renard heureux", "le corbeau triste".

Remarque : nous avons enregistré les questions et les réponses de ces deux questions

2.2.3. Commentaire

Nous avons constaté d'après les analyses des résultats des deux activités entamées en classe que: la vidéo est un support pédagogique incontournable dans les pratiques orales en classe, car il permet aux apprenants d'être en contact directe avec la langue (cette outil pédagogique audiovisuel crée un bain linguistique).

Conclusion

D'après ce que nous avons vu dans ce troisième chapitre, nous pouvons dire que le support audiovisuel soit bien utilisé et intégré à l'enseignement/apprentissage du FLE et notamment l'apprentissage de l'oral, dans les pratiques pédagogiques en classe. Car il exploite les différents aspects de la langue à savoir: la phonétique, la syntaxe, les lexiques...

L'utilisation de la vidéo en classe permet à l'apprenant de bien mémoriser ce qu'il voit comme des mots, des événements ...etc. L'image animée a un rôle important dans l'attraction de l'attentions des apprenants, ce qu'il les pousse à imiter ce qu'ils voient, puis ils prendront la parole, ce qui est prouvé par les résultats obtenus dans deuxième classe.

CONCLUSION GENERALE

Conclusion générale

Dans ce travail de recherche qui est intitulé "le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral", nous avons mis la lumière sur l'appui de cet outil dans l'amélioration de l'apprentissage de l'oral, et son efficacité dans l'installation d'une compétence de communication chez les apprenants.

Les expériences réalisées dans le cadre de ce mémoire qui s'inscrit dans la didactique de l'oral soulèvent de nombreuses interrogations: comment l'enseignant peut-il aborder cet outil auprès ses apprenants? Est-ce que les apprenants pourraient apprendre avec cette manière? Est-ce que la vidéo serait efficace dans l'apprentissage de l'oral, et l'installation d'une compétence de communication chez les apprenants? Pour répondre à cette série de questions, nous avons supposé que:

- 1- L'utilisation d'un support audiovisuel facilite la tâche de l'enseignant d'une part, et facilite la compréhension et la mémorisation chez les apprenants d'autre part.
- 2- Il aide les apprenants à apprendre le vocabulaire, le lexique (à travers l'association de chaque concept avec une image dans la vidéo), et les règles de grammaire et de conjugaison implicitement, pour les réemployer dans des énoncés produits oralement, dans des situations de communication de la vie quotidienne.
- 3- Les apprenants à travers cet outil pourraient parler couramment le français, en imitant des modèles projetés dans la vidéo.
- 4- La vidéo mène les apprenants à acquérir une prononciation modèle par l'écoute des natifs.

D'après l'analyse des résultats obtenus par les activités (une fable oralisée par l'enseignante "le renard et le corbeau" de La Fontaine pour le premier groupe, et une projection de la vidéo de la même fable pour le deuxième groupe), et les réponses obtenues par le questionnaire, nous pouvons constater que la vidéo dans une classe de FLE crée une atmosphère motivante à l'apprentissage, dont les élèves de la 2^{ème} année moyenne du deuxième groupe ont bien compris, et bien répondu aux questions et leur enseignante a travaillé plus à l'aise à l'aide de ce support, ce qu'il confirme notre 1^{ère} et 2^{ème} hypothèses. Pour la 3^{ème} et la 4^{ème} hypothèses étaient infirmées, les apprenants n'ont pas pu parler couramment, et la vidéo dans cette activité n'a pas amélioré leur prononciation, car une seule projection était insuffisante.

Conclusion générale

A travers notre expérimentation, nous pouvons constater que notre objectif fixé au départ est avéré, c'est-à-dire nous avons eu des apprenants motivant à parler, et à répondre en utilisant le lexique employé dans la vidéo.

Grâce à cette expérience réalisée dans l'établissement du moyen "Achouri Mostafa" à la ville de Biskra, nous pouvons dire que le support audiovisuel est un outil pédagogique incontournable dans les pratiques orales en classe, car il exploite les différents aspects de la langue à savoir: la phonétique, la syntaxe, la conjugaison, les lexiques... . Nous estimons qu'il peut occuper une séquence dans le manuel scolaire algérien.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages

- BESSE, H. (1985): «*méthodes et pratiques des manuels de langue*», Paris, Didier.
- GARCIA-DEBANC, C & PLANE, S. (2004): «*comment enseigner l'oral à l'école primaire ?*», Hatier.
- J.MYERS, M. (2004): «*Modalité d'apprentissage d'une langue seconde*» Bruxelles, édition de boeck.duculot.
- MARTINEZ, P (1998): «*La didactique des langues étrangères*». Paris: PUF. Coll, que «sais-je? »
- MOIRAND, S. (1982): «*Enseigner à communiquer en langue étrangère*», Paris, Hachette.
- PUREN.C (2000): «*la didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes, essai sur l'éclectisme*», édition DIDIER, Collection CREDIF.

Articles

- KATTNIG, C. (2007): «pour une histoire de l'audiovisuel éducatif».
- SIMONA, B. (2013): «l'audiovisuel comme support pédagogique ».
- VELEZ, I. (2012), «cinéma et audiovisuel».

Dictionnaires

- Larousse (1999), dictionnaire de français
- Larousse (2010) dictionnaire de français
- Le Petit Robert micro « *Le dictionnaire de référence pour l'apprentissage de français*». (2008).

- POUGEOISE Michel «*Dictionnaire DIDACTIQUE de la langue française*», Paris, ARMAND COLIN(1996).

-QUQ J.Pierre (2006), « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde», Paris, Edition, Clé International.

Mémoires

-BOUARICHA, N. (2015): «la chanson: outil pédagogique pour l'apprentissage du FLE en classe de CEIL».

-KERMICHE, Y. (2015): «impact de la vidéo comme outil pédagogique sur la motivation en compréhension orale».

Cours

-MANAA, G. (2015,2016), «*la didactique de l'oral*».

-Mekhnache, M. (2015,2016), documents du travail «*la didactique des langues étrangères*».

Presse

-VERDELHAN-BOURGADE,(2002): « *le français de scolarisation pour une didactique réaliste*», presse universitaire de France

Revue

- 1- GERALD, B. (2004): « *L'approche par compétences en éducation : un amalgame paradigmatique*».

Sitographie

- 1- https://homepages.uni-tuebingen.de/paul.gevaudan/PSI_FR/ComptesRendus/03-02-03.pdf consulté le 1/ 05/2016.

Questionnaire

Activité: Utilisation d'une fable oralisée "le renard et le corbeau"

Nom:

Sexe: M F

Prénom:

Age:

1. La pré-écoute

Connaissez-vous l'histoire du "le renard et le corbeau" ? Oui

Non

Aimez-vous cette histoire?

Oui

Non

2. l'après écoute

1. Combien de personnages y-t-il dans ce texte?

- Un
- Deux
- Trois

2. Les évènements de cette fable se sont déroulés dans:

- La maison
- La forêt
- L'arbre

3. Dans cette histoire, le renard est-il?

- Méchant
- Affectueux
- Je ne sais pas

4. Le renard et le corbeau sont:

- Animaux
- Gens
- Je ne sais pas

5. Dans cette histoire, le renard et le corbeau sont

- Des amis
- Pas des amis
- Je ne sais pas

6. Qu'a maraudé le renard ?

- Le dessert
- La proie (le fromage)
- Le bec

7. Qui parle dans ce texte?

- Le renard et le corbeau
- Le narrateur et le corbeau
- Le narrateur et le renard

Questionnaire

Activité: Projection d'une vidéo "le renard et le corbeau"

Nom:

Sexe: M F

Prénom:

Age:

1. Avant le visionnement

Connaissez-vous l'histoire du "le renard et le corbeau" ? Oui

Non

Aimez-vous cette histoire?

Oui

Non

2. Après le visionnement

1. Combien de personnages y-t-il dans cette vidéo?

- Un
- Deux
- Trois

2. Les évènements de cette fable se sont déroulés dans:

- La maison
- La forêt
- L'arbre

3. Dans cette histoire, le renard est-il?

- Méchant
- Affectueux
- Je ne sais pas

4. Qu'a maraudé le renard ?:

- Animaux
- Gens
- Je ne sais pas

5. Dans cette histoire, le renard et le corbeau sont

- Des amis
- Pas des amis
- Je ne sais pas

6. Le renard a maraudé quoi?

- Le dessert
- La proie (le fromage)
- Le bec

7. Qui parle dans ce texte dans la vidéo?

- Le renard et le corbeau
- Le narrateur et le corbeau
- Le narrateur et le renard

La fable du "le renard et le corbeau" de La Fontaine

Maître Corbeau, sur un arbre perché
Tenait en son bec un fromage
Maître renard, par l'odeur alléché
Lui tint à peu près ce langage:
Et bonjour, Monsieur du Corbeau
Que vous êtes joli! Que vous me semblez beau!
Sans mentir, si votre ramage
Se rapporte à votre plumage
Vous êtes le Phénix des hôtes de ces bois
A ces mots le Corbeau ne se sent pas de joie,
Et pour montrer sa belle voix,
Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie
Le Renard s'en saisit, et dit: mon bon monsieur
Apprenez que tout flatteur
Vit aux dépens de celui qui l'écoute
Cette leçon vaut bien un fromage sans doute.
Le Corbeau honteux et confus
Jura, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait plus.

Résumé:

Dans notre travail de recherche qui s'inscrit dans la didactique de l'oral, nous avons mis la lumière sur le rôle incontournable des supports audiovisuels dans l'apprentissage de l'oral.

A partir d'une expérimentation menée auprès des apprenants de la 2^{ème} année moyenne, nous avons examiné la capacité d'accéder au sens d'un message oral, notamment la fable du "le renard et le corbeau" de La Fontaine, en appuyant sur la vidéo comme support didactique qui représente une aide véritable dans l'apprentissage du FLE, spécifiquement l'apprentissage de l'oral.

Le but de notre recherche est d'entraîner l'apprenant en classe du FLE à la compétence orale, afin de pouvoir communiquer dans une situation de communication réelle.

Ce mémoire comporte deux grandes parties, la première contient deux chapitres, le premier prend en considération les définitions, les repères historiques et l'utilisation de ces supports en classe. Le deuxième se tient sur des essais de définition de l'oral et son statut dans le panorama méthodologique. Quant au dernier chapitre, pratique prend en considération l'expérimentation de la vidéo en classe de deuxième année moyenne.